

Michael J. McMahon, BA, CDI

Certified Deaf Interpreter

1172 78th Avenue
Oakland, CA 94621
(501) 204-6769

Michael@MJMcMahon.services

EXPERIENCE

Superior Courts of California - *Certified Deaf Interpreter*

August 2018 - PRESENT

- Interprets for Deaf individuals in court and other legal settings
- Provides access to communication for all persons involved in court
- Trains court personnel on how to effectively work with Deaf parties

Arkansas Administrative Office of the Courts - *Certified Deaf Interpreter*

July 2011 - August 2018

- Interpreted for Deaf individuals in court and other legal settings
- Provided access to communication for all persons involved in court
- Trained court personnel on how to effectively work with Deaf parties

Communication Plus Inc., Little Rock, AR - *Certified Deaf Interpreter*

May 2011 - August 2018

- Provided interpretation in various settings state-wide
- Worked as a team with an ASL interpreter to facilitate communication between Deaf consumers and people who don't know sign language

Arkansas Rehabilitation Services, Little Rock, AR - *Certified Deaf Interpreter and Support Service Provider*

January 2011 - August 2018

- Provided interpretation in various settings state-wide
- Provided communication access between Deaf or Deaf-Blind clients and Department of Rehabilitation employees and services
- Offered support and communication services for Deaf and Deaf-Blind clients, including job training opportunities, independent living skills, and other needs

INTERPRETING SETTINGS

Conference, Educational, Expo, Gestural, Legal (Civil, Criminal, Traffic, Mental Health, Medical, Mediation, Depositions, Incarceration, Probation/Parole), Performing Arts, Platform, Vocational

EDUCATION

University of Arkansas at Little Rock

Bachelor of Arts - December 2018

Interpretation: ASL-English with a minor in Educational Interpreting

University of Arkansas at Little Rock

Associate of Science - December 2017

American Sign Language Studies

CREDENTIALS AND SKILLS

Certified Deaf Interpreter, Registry of Interpreters for the Deaf

Court Certified Interpreter, Arkansas Administrative Office of the Courts

Qualified Licensed Interpreter, Arkansas Department of Health

Bilingual in American Sign Language and English

30+ years of experience with ASL as primary mode of communication

Extensive training in various settings including: medical, court/legal, educational, and mental health

PROFESSIONAL PRESENTATIONS

LIFESIGNS Inc., *"Law Enforcement Interpreting in Los Angeles"* (2019)

Registry of Interpreters for the Deaf Region IV Conference, *"A Need for Togetherness: Examining the Lack of Consensus Around Business Practices Related to CDIs"* (2018)

Registry of Interpreters for the Deaf Region IV Conference, *"Moving Together: Redefining Music to Create Participatory, Communal Interpreted Experiences"* (2018)

Registry of Interpreters for the Deaf Region IV Conference, *"Center Stage: Ethical Considerations for Interpreting the Arts"* (2018)

Arkansas Registry of Interpreters for the Deaf, *"Collaboration in Creative Spaces: Strategies for Interpreting in the Arts"* (2018)

UA-Little Rock Diversity Week, *"Faces of Deafness"* Panelist (2018)

UA-Little Rock, *"Interpreting for DeafBlind Individuals"* (2017)

AWARDS & DISTINCTIONS

Robert H. Steed Memorial Scholarship Fund, *recipient* (2012, 2015)

UA-Little Rock Dean's List, 6 semesters (2013-2018)

UA-Little Rock Chancellor's List, 3 semesters (2017-2018)

Arkansas Association of the Deaf, Special Recognition Award, *recipient* (2017)

First Deaf graduate of UA-Little Rock Interpreter Education Program (2018)

First Certified Deaf Interpreter (CDI) in Arkansas (2016)

First Deaf person serving as Interpreter Representative on the Arkansas Interpreter Licensure Board (2017-2018)

International Dean's List Society, *member*

National Society of Collegiate Scholars, *member*

PROFESSIONAL AFFILIATIONS

Registry of Interpreters for the Deaf

National Association of the Deaf

Northern California Registry of Interpreters for the Deaf

Arkansas Registry of Interpreters for the Deaf

Arkansas Association of the Deaf

Arkansas DeafBlind Community

Little Rock Association of the Deaf

References available upon request